

---

Tidpunkt 04.03.2025, kl 17:00 - 18:31

Mötesplats WSOY-talo /Teams, Mannerheiminkatu 20 K 2. krs, 06100 Porvoo/ WSOY-huset/Teams,  
Mannerheimgatan 20 K 2 vån., 06100, Borgå

**Behandlade ärenden**

**§ 5 Mötets laglighet och beslutförhet**

**§ 6 Val av protokolljusterare**

**§ 7 Nationalspråksnämndens årsberättelse 2024**

**§ 8 Mötetidtabell för nationalspråksnämnden våren 2025**

**§ 9 Övriga ärenden**

Närvarande medlemmar

Tom Liljestrand, ordförande  
Kjell Grönqvist, 1:a vice ordförande  
Jeanette Broman  
Sebastian Ekblom  
Fred Henriksson  
Petra Lind / Etäyhteyden kautta /På distans (Teams)  
Bodil Lund  
Jolanta Lundgren  
Anders Selen

Övriga närvarande

Lilian Andergård-Stenstrand, hallintopäällikkö /förvaltningschef, sekreterare  
Nina Björkman-Nysten / Etäyhteyden kautta /På distans (Teams), vanhusneuvoston edustaja/representant för äldrerådet  
Camilla Söderström, hallintojohtaja /förvaltningsdirektör  
Håkan Westerholm, vammaisneuv. ed. / repr.för rådet för pers. m. funktionsnedsätt.  
Pirjo Falk, viittomakielen tulkki/teckenspråkstolk  
Taina Petäinen, viittomakielen tulkki/teckenspråkstolk

Frånvarande

Heikki Junes, aluehallituksen edustaja /välfärdsområdesstyrelsens representant  
Tristan Lindholm, nuorisovaltuuston edustaja/representant för ungdomsfullmäktige  
Max Lönnqvist, hyvinvointialuejohtaja /välfärdsområdesdirektör  
Mikaela Nylander, aluehallituksen pj. /välfärdsområdesstyrelsens ordf.

Signaturer

Tom Liljestrand  
Ordförande

Lilian Andergård-Stenstrand  
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

Petra Lind

Bodil Lund

---

Pöytäkirja on sähköisesti allekirjoitettu  
/Protokollet är elektroniskt undertecknat

Framläggning av protokollet

Östra Nylands välfärdsområdes websidor.

Tiden för begäran om omprövning är 25.03. - 14.04.2025.

## **§ 5**

### **Mötets laglighet och beslutförhet**

Mötets lagenlighet och beslutförhet konstateras.

Enligt välfärdsområdets förvaltningsstadga (144§) ska möteskallelsen skickas tre dagar före mötet. Inom samma tid ska det informeras om mötet på välfärdsområdets webbplats i det allmänna datanätet (145§).

Kallelsen har skickats till ledamöterna 26.02.2025 och samtidigt publicerats på Östra Nylands välfärdsområdes webbplats.

### **Beslutsförslag**

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

### **Beslut**

Nationalspråksnämnden förrättade namnupprop och konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört.

## § 6

### Val av protokolljusterare

Val av protokolljusterare till mötet.

När protokollet är färdigt skickar sekreteraren protokollet till ordförande och de utsedda protokolljusterarna för att justeras elektroniskt.

#### **Beslutsförslag**

Nationalspråksnämnden väljer Petra Lind och Bodil Lund till mötets protokolljusterare.

#### **Beslut**

Nationalspråksnämnden valde Petra Lind och Bodil Lund till protokolljusterare för mötet.

---

**Nationalspråksnämnden, § 3, 28.01.2025**  
**Nationalspråksnämnden, § 7, 04.03.2025**

**§ 7**

**Nationalspråksnämndens årsberättelse 2024**

IUHVA Dno-2024-408

**Nationalspråksnämnden, 28.01.2025, § 3**

Bakgrundsmaterial: Nationalspråksnämndens årsberättelse 2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

förvaltningsdirektör Camilla Söderström,

camilla.soderstrom1(at)itauusimaa.fi

förvaltningschef Lilian Andergård-Stenström,

fornamn.efternamn(at)itasuusimaa.fi

Nationalspråksnämnden ska i enlighet med 33 § i lagen om välfärdsområden (611 /2021) årligen lämna välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts. Välfärdsområdesstyrelsen lämnar välfärdsområdesfullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som nämndens berättelse ger anledning till.

Det är meningen att nationalspråksnämnden på det här mötet med utgångspunkt i årsberättelsen för 2023 diskuterar stommen för årsberättelsen för 2024, dess innehåll samt den information som finns tillgänglig. På nationalspråksnämndens följande möte 4.3.2025 sker den egentliga behandlingen av årsberättelsen.

Välfärdsområdesstyrelsen behandlar årsberättelsen på sitt möte 27.3.2025.

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden diskuterar preliminärt innehållet i nationalspråksnämndens årsberättelse för år 2024 samt ger vägkost för den fortsatta beredningen.

**Mötesbehandling**

Till protokollet antecknades att representanten för välfärdsområdesstyrelsen Heikki Junes anlände till mötet kl. 18.03 under behandlingen av det här ärendet.

**Beslut**

Nationalspråksnämnden diskuterade preliminärt innehållet i nationalspråksnämndens årsberättelse för år 2024 samt gav vägkost för den fortsatta beredningen.

---

**Nationalspråksnämnden, 04.03.2025, § 7**

Bilagor

- 1 Bilaga: Årsberättelse 2024 Nationalspråksnämnden 04.03.2025
- 2 Liite: Vuosikertomus 2024 Kansalliskielilautakunta 04.03.2025

Beredning och tilläggsuppgifter:  
förvaltningsdirektör Camilla Söderström,  
camilla.soderstrom1(at)itauusimaa.fi  
förvaltningschef Lilian Andergård-Stenstrand,  
fornamn.efternamn(at)itasuusimaa.fi

Nationalspråksnämnden har 13.2-23.2.2025 haft möjlighet att läsa igenom och kommentera utkastet till årsberättelse. Främst tekniska uppdateringar har gjorts i utkastet. Nationalspråksnämnden slutför årsberättelsens innehåll.

### **Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden godkänner årsberättelsen för 2024, och sänder årsberättelsen till välfärdsområdesstyrelsen för kännedom.

### **Beslut**

Nationalspråksnämnden godkände årsberättelsen för 2024 enligt bilagan, och sänder årsberättelsen till välfärdsområdesstyrelsen för kännedom.

---

**Nationalspråksnämnden, § 20, 29.10.2024**

**Nationalspråksnämnden, § 8, 04.03.2025**

**§ 8**

**Mötetidschema för nationalspråksnämnden våren 2025**

IUHVA Dno-2024-3490

**Nationalspråksnämnden, 29.10.2024, § 20**

Beredning och tilläggsinformation:  
Lilian Andergård-Stenstrand, förvaltningschef  
fornamn.efternamn(at)itauusimaa.fi

Enligt 143 § i förvaltningsstadgan beslutar organen om tid och plats för sina sammanträden. Ett sammanträde hålls också när organets ordförande anser det vara påkallat eller om en majoritet av ledamöterna i organet gör en framställning till ordföranden om att ett sammanträde ska hållas för behandling av ett angivet ärende. I sådana fall bestämmer ordföranden tidpunkten för sammanträdet. Ordföranden kan av grundad anledning ställa in ett sammanträde.

Välfärdsområdesval förrättas 13.4.2025. Mandattiden för det nya välfärdsområdesfullmäktige inleds 1.6.2025. Följaktligen är det ändamålsenligt att nationalspråksnämnden nu beslutar om mötetidscheman för den resterande mandattiden till och med 31.5.2025.

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden beslutar godkänna en preliminär tidschema för sammanträdena för den resterande mandattiden t.o.m. 31.5.2025 och att mötesplatsen är WSOY-huset i Borgå.

**Beslut**

Nationalspråksnämnden beslutade om följande mötesdagar för våren 2025:

28.1.2025 kl. 17.00

4.3.2025 kl. 17.00

6.5.2025 kl. 17.00.

Mötesplatsen är WSOY-huset i Borgå.

Dessutom beslutade nationalspråksnämnden preliminärt om ett möte 18.12.2024, vilket bekräftas senare.

---

**Nationalspråksnämnden, 04.03.2025, § 8**

Beredning och tilläggsinformation:  
Lilian Andergård-Stenstrand, förvaltningschef  
fornamn.efternamn(at)itauusimaa.fi



Nationalspråksnämndens sista möte för mandatperioden har beslutats att hållas 6.5.2025 kl. 17.00. På grund av överlappande möten är det skäl att flytta på tidpunkten för mötet i fråga.

### **Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden beslutar att flytta mötet 6.5.2025 till en ny tidpunkt.

### **Beslut**

Nationalspråksnämnden beslutade att flytta mötet 6.5.2025 till 13.5.2025 kl. 17.00.

Nationalspråksnämnden beslutade att sammanträda även 15.4.2025 kl. 17.00.

§ 9

**Övriga ärenden**

Nationalspråknämnden behandlar bland annat följande övriga ärenden:

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråknämnden antecknar övriga ärenden för kännedom.

**Mötesbehandling**

Håkan Westerlund, som är representant för rådet för personer med funktionsnedsättning, lyfte fram att alla organs föredragningslistor och protokoll inte alltid finns tillhanda på både finska och svenska samtidigt.

Nationalspråknämnden önskar till nästa möte information om hur svenska språket är beaktat i upphandlingen av det nya klient- och patientdatasystemet.

**Beslut**

Nationalspråknämnden antecknade övriga ärenden för kännedom.

**Besvärsförbud**

§5, §6, §7, §8, §9

**Besvärsförbud**

Omprövning får inte begäras eller välfärdsområdesbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: § 141 lagen om välfärdsområdet.